

## **Stanovisko hlavnej kontrolórky k návrhu Záverečného účtu Mesta POPRAD za rok 2012**

Stanovisko k návrhu Záverečného účtu Mesta Poprad za rok 2012 predkladám podľa ustanovení § 18f odsek 1 písmeno c) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

Stanovisko k návrhu Záverečného účtu Mesta Poprad za rok 2012 som spracovala na základe predloženého návrhu Záverečného účtu Mesta Poprad za rok 2012, ktorý bol zverejnený na úradnej tabuli mesta dňa 8. apríla 2013.

Podkladom pre spracovanie stanoviska bol spracovaný návrh záverečného účtu vrátane Prehľadu o plnení príjmov k 31. 12. 2012, Prehľadu čerpania výdavkov k 31. 12. 2012, účtovné a finančné výkazy, výkaz - „Súvaha k 31.12.2012“, „Výkaz ziskov a strát k 31.12.2012“, „Poznámky k individuálnej účtovnej závierke k 31.12.2012“, výkazy FIN 1.04 – 7.04 a vykonaná následná finančná kontrola. Výsledky kontroly sú spracované v Správe o vykonaných kontrolách.

### **A. VÝCHODISKÁ SPRACOVANIA STANOVISKA K NÁVRHU ZÁVEREČNÉHO ÚČTU MESTA POPRAD**

Pri spracovaní stanoviska som vychádzala z posúdenia predloženého návrhu Záverečného účtu Mesta Poprad za rok 2012 z dvoch hľadísk:

#### **1. ZÁKONNOSŤ PREDLOŽENÉHO NÁVRHU ZÁVEREČNÉHO ÚČTU MESTA POPRAD ZA ROK 2012**

##### **1. 1. SÚLAD SO VŠEOBECNE ZÁVÄZNÝMI PRÁVNÝMI PREDPISMI**

Návrh Záverečného účtu Mesta Poprad za rok 2012 (ďalej len „návrh záverečného účtu“) bol spracovaný v súlade so **zákonom č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy** a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len zákon o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy).

Návrh záverečného účtu zohľadňuje ustanovenia **zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy** a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len zákon o rozpočtových pravidlách verejnej správy), **zákona č. 597/2003 Z.z. o financovaní základných škôl, stredných škôl a školských zariadení** v znení neskorších predpisov a ostatné súvisiace právne normy.

##### **1.2. DODRŽANIE INFORMAČNEJ POVINNOSTI ZO STRANY MESTA**

Návrh záverečného účtu bol verejne prístupný na úradnej tabuli mesta, internetovej stránke mesta v zákonom stanovenej lehote, t.j. najmenej 15 dní pred jeho schválením, v súlade s § 9 ods. 2 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a s § 16 odsek 9 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy.

### 1.3. DODRŽANIE POVINNOSTI AUDITU ZO STRANY MESTA

Mesto Poprad si splnilo povinnosť podľa § 16 ods. 3 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy, zo znenia ktorého vyplýva povinnosť obce dať si overiť účtovnú závierku podľa osobitného predpisu, ktorým je zákon č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov (§ 9 ods. 4). Účtovná závierka bola overená audítorskou spoločnosťou Gemer Audit, spol. s r.o., Rožňava – vid' Správa nezávislého audítora zo dňa 5. marca 2013.

### 2. METODICKÁ SPRÁVNOSŤ PREDLOŽENÉHO NÁVRHU ZÁVEREČNÉHO ÚČTU

Predložený návrh záverečného účtu bol spracovaný v súlade s § 16 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy; obsahuje údaje o plnení rozpočtu v členení podľa § 10 odsek 3 zákona v súlade s rozpočtovou klasifikáciou, bilanciu aktív a pasív, prehľad o stave a vývoji dlhu, údaje o hospodárení svojich príspevkových organizácií a hodnotenie plnenia programov – programového rozpočtu.

Údaje o plnení rozpočtu boli spracované podľa rozpočtovej klasifikácie v súlade s Opatrením MF SR č. MF/010175/2004-42, v znení Opatrenia MF č. 008978/2006-421, v znení Opatrenia MF č. 009212/2008-421, Opatrenia č. MF/011928/2010-421, Opatrenia č. MF/021218/2010-421 a Opatrenia č. MF/025825/2010-421, ktorým sa ustanovuje druhová, organizačná a ekonomická klasifikácia rozpočtovej klasifikácie, ktorá je záväzná pri zostavovaní, sledovaní a vyhodnocovaní rozpočtov územnej samosprávy.

Mesto Poprad spracovalo a predložilo návrh záverečného účtu v oblasti plnenia rozpočtu príjmov podľa ekonomickej klasifikácie. Návrh záverečného účtu v oblasti plnenia rozpočtu výdavkov spracovalo a predložilo podľa funkčnej klasifikácie. Mesto vyhodnotilo splnenie zámerov a cieľov, ktoré si stanovilo a bolo rozpracované v programovom rozpočte.

Vykázaný výsledok hospodárenia bol zistený v súlade s § 2 písm. b) a c) a § 10 ods. 3 písm. a) a b) zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy. Návrh o použití prebytku rozpočtu je spracovaný v súlade s § 16 ods. 6 a 8 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy.

### B. SPRACOVANIE ZÁVEREČNÉHO ÚČTU

Mesto Poprad postupovalo podľa § 16 ods. 1 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a po skončení rozpočtového roka údaje o rozpočtovom hospodárení súhrnne spracovalo do záverečného účtu.

V súlade s § 16 ods. 2 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy finančne usporiadalo svoje hospodárenie vrátane finančných vzťahov k zriadeným alebo založeným právnickým osobám a fyzickým osobám - podnikateľom a právnickým osobám, ktorým poskytlo prostriedky svojho rozpočtu; ďalej usporiadalo finančné vzťahy k štátnemu rozpočtu, štátnym fondom, VÚC.

Predložený návrh záverečného účtu obsahuje povinné náležitosti podľa § 16 ods. 5 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy: údaje o plnení rozpočtu v členení podľa § 10 ods. 3 v súlade s rozpočtovou klasifikáciou, bilanciu aktív a pasív, prehľad o stave

a vývoji dlhu, údaje o hospodárení svojich príspevkových organizácií a hodnotenie programov rozpočtu.

Prehľad o poskytnutých zárukách podľa jednotlivých príjemcov a údaje o nákladoch a výnosoch podnikateľskej činnosti návrh záverečného účtu neobsahuje, nakoľko mesto neposkytlo záruky v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov a podnikateľskú činnosť v roku 2012 nevykazovalo.

## 1. ROZPOČTOVÉ HOSPODÁRENIE

Finančné hospodárenie mesta sa riadilo **rozpočtom**, ktorý bol schválený Uznesením MsZ č. 339/2011 na zasadnutí MsZ dňa 7. decembra 2011. Týmto uznesením zároveň poverilo primátora mesta vykonávať zmeny v rozpočte príjmov z položky na položky v celom rozsahu, v rozpočte výdavkov z oddielu na oddiel, z programu do programu do výšky 17 tis. eur, v rámci oddielu a programu medzi jednotlivými triedami, podtriedami, položkami a podpoložkami v celom rozsahu. Nad stanovený limit posudzovalo a schvaľovalo zmeny rozpočtu mestské zastupiteľstvo v súlade s ustanoveniami § 14 ods. 1 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy.

V roku 2012 bolo vykonaných 16 rozpočtových opatrení, o ktorých mesto viedlo operatívnu evidenciu v súlade s § 14 ods. 3 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy. Zmeny rozpočtu boli súčasne premietnuté do jednotlivých programov mesta.

Schválený a upravený rozpočet mesta:

	v eurách	
	schválený rozpočet k 1.1.2012	upravený rozpočet k 31.12.2012
<b>bežný rozpočet</b>		
Príjmy	27 604 860	28 442 630
Výdavky	27 306 290	27 939 790
výsledok hospodárenia	298 570	502 840
<b>kapitálový rozpočet</b>		
Príjmy	850 000	527 690
Výdavky	1 896 800	2 152 490
výsledok hospodárenia	- 1 046 800	- 1 624 800
<b>finančné operácie</b>		
Príjmy	882 780	1 258 870
Výdavky	134 550	136 910
Zostatok	748 230	1 121 960
<b>predpokl. výsledok hospodárenia</b>		
	<b>- 748 230</b>	<b>- 1 121 960</b>

Pre rok 2012 mesto zostavilo vyrovnaný rozpočet. Prebytkový bežný rozpočet, schodkový kapitálový rozpočet, prebytok predpokladalo vo finančných operáciách.

K 31.12.2012 na základe vykonaných rozpočtových opatrení, mesto zvýšilo prebytok v bežnom rozpočte o 204.270 eur, schodok v kapitálovom rozpočte prehĺbilo o 578.000 eur a finančné operácie zvýšilo o 373.730 eur.

V konečnom dôsledku vykonané rozpočtové opatrenia vyústili do vyššieho objemu predpokladaného schodku celkového rozpočtu, a to 1.121.960 eur .

## 1. 1. PLNENIE ROZPOČTU PRÍJMOV

Podľa § 5 ods. 1, 3 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy sa príjmy rozpočtu obce členia na vlastné a cudzie.

**Vlastné príjmy bežného rozpočtu** predstavovali daňové príjmy a nedaňové príjmy; **kapitálového rozpočtu** predstavovali príjmy z predaja kapitálových aktív a pozemkov.

**Cudzie príjmy bežného rozpočtu** boli tvorené transfermi na činnosť preneseného výkonu štátnej správy (ŠFRB, stavebný poriadok, pozemné komunikácie, školský úrad, matrika, sociálna pomoc), transfermi pre školstvo, transfermi pre verejných a neverejných poskytovateľov sociálnych služieb, transfer v súvislosti s voľbami do NR SR, transfer z Prešovského samosprávneho kraja; **kapitálového rozpočtu** predstavoval kapitálový grant účelovo určený pre Centrum sociálnych služieb.

Plnenie rozpočtu príjmov v členení na vlastné a cudzie v roku 2012

príjmy	v eurách			
	Rozpočet k 1.1.2012	uprav.rozpočet k 31.12.2012	Skutočnosť k 31.12.2012	% Plnenia
vlastné	20 894 530	21 088 480	21 858 722	103,65
cudzie	6 710 330	7 354 150	7 828 859	106,45
<b>bežné príjmy</b>	<b>27 604 860</b>	<b>28 442 630</b>	<b>29 687 581</b>	<b>104,38</b>
vlastné	850 000	527 690	337 589	63,97
cudzie	0	0	11 997	
<b>kapitálové príjmy</b>	<b>850 000</b>	<b>527 690</b>	<b>349 586</b>	<b>66,25</b>

Výnos z dane z príjmov fyzických osôb (podielové dane) podľa „Východiska MF SR pre rok 2012“ bol pre mesto stanovený vo výške 14.088.810,96 eur. Po zvážení celkovej ekonomickej situácie mesto veľmi rozumne stanovené východisko znížilo a rozpočtovalo u tejto rozhodujúcej príjmovej položke pre rok 2012 13.310.000 eur. K 31.12.2012 boli príjmy z podielových daní naplnené na 100,4 %. Celkovo mesto zaznamenalo skutočné naplnenie vlastných príjmov nad úrovňou upraveného rozpočtu, keď vlastné príjmy naplnilo na 103,65 % a schválený rozpočet vlastných príjmov prekročilo o 964.192 eur.

Najväčší podiel na tvorbe vlastných príjmov bežného rozpočtu v roku 2012 mali:

- výnos dane z príjmov FO	61,13 %
- daň z nehnuteľností – zo stavieb	10,80 %
- poplatok za komunálny odpad a drobné stav.odpady	6,50 %
- príjem z prenajatých bytov	2,88 %
- príjem za prevádzkové náklady (el.,plyn,teplo)	2,61 %
- príjem za opatr., ubyt. a stravovanie	2,51 %

Transfer pre školstvo tvoril najväčší podiel (82,45 %) cudzích bežných príjmov rozpočtu.

Na tvorbe vlastných kapitálových príjmov sa v objeme 61,65 % podieľal príjem z predaja pozemkov.

Vývoj dosiahnutých príjmov v rokoch 2009 – 2012 v členení na vlastné a cudzie

v eurách				
Príjmy	2009	2010	2011	2012
Vlastné	21 491 808	18 707 670	21 126 484	21 858 722
Cudzie	8 347 058	8 265 535	7 216 638	7 828 859
<b>bežné príjmy</b>	<b>29 838 866</b>	<b>26 973 205</b>	<b>28 343 122</b>	<b>29 687 581</b>
Vlastné	2 532 489	1 552 812	1 053 420	337 589
Cudzie	2 252 482	1 014 547	481 837	11 997
<b>kapitálové príjmy</b>	<b>4 784 971</b>	<b>2 567 359</b>	<b>1 535 257</b>	<b>349 586</b>

V roku 2012 mesto zaznamenalo **mierny vzostup vlastných bežných príjmov, keď tieto stúpili o 732.238 eur, čo predstavuje nárast o 3,46 % oproti roku 2011. Cudzíe bežné príjmy zaznamenali tiež mierny vzostup – o 612.221 eur, čo predstavuje nárast oproti roku 2011 o 8,48 %.**

**V roku 2012 došlo k výraznému poklesu vlastných kapitálových príjmov o 67,95 %, čo v absolútnom vyjadrení predstavuje zníženie o 715.831 eur.** Tento nepriaznivý vývoj pretrváva od roku 2009, čo sa premietne na rozsahu rozvojových programov mesta, pokiaľ nebudú použité finančné prostriedky z rezervného fondu, resp. návratné zdroje.

Pre názornosť som v nasledujúcej tabuľke spracovala a porovnala príjmy, ktoré sa podieľajú najväčšou mierou na dosahovaných vlastných príjmoch, a to podielová daň, daň z nehnuteľností, miestne dane, príjmy z vlastníctva (z prenajatých pozemkov, budov, objektov, bytov). Vlastné kapitálové príjmy zahŕňajú príjmy z predaja kapitálových aktív a z predaja pozemkov.

Plnenie vybraných skupín príjmov a porovnanie s minulými rokmi:

v eurách

Príjmy	2009	2010	2011	2012
<b>A. Bežné príjmy</b>	<b>29 838 866</b>	<b>26 973 205</b>	<b>28 343 122</b>	<b>29 687 581</b>
<i>1. Daňové príjmy</i>	<i>17 343 185</i>	<i>14 885 569</i>	<i>17 251 468</i>	<i>17 738 871</i>
- podielová daň	13 288 095	10 792 144	13 052 509	13 362 653
- daň z nehnuteľností	2 584 730	2 642 217	2 696 329	2 727 563
- miestne dane a poplat.	1 470 360	1 451 208	1 502 630	1 648 655
<i>2. Nedaňové príjmy</i>	<i>4 148 623</i>	<i>3 822 101</i>	<i>3 875 054</i>	<i>4 119 851</i>
- príjmy z vlastníctva	1 179 255	1 149 975	1 403 519	1 505 982
<i>3. Transfery a granty</i>	<i>8 347 058</i>	<i>8 265 535</i>	<i>7 216 600</i>	<i>7 828 859</i>
<b>B. Kapitálové príjmy</b>	<b>4 784 971</b>	<b>2 567 359</b>	<b>1 535 257</b>	<b>349 586</b>
<i>1. Vlastné kapit.príjmy</i>	<i>2 532 489</i>	<i>1 552 812</i>	<i>1 053 420</i>	<i>337 589</i>
<i>2. Cudzie kapit.príjmy</i>	<i>2 252 482</i>	<i>1 014 547</i>	<i>481 837</i>	<i>11 997</i>
- kapit. transfery zo ŠR	1 924 834	1 014 547	-	-

Na základe vykonanej analýzy a výsledkov dosiahnutých v oblasti príjmov v roku 2012 som dospela k záveru:

- **objem výnosu dane z príjmov FO (podielová daň) zo ŠR zaznamenal nárast o 2,38 % oproti roku 2011, dosiahol úroveň roku 2009,**
- **vývoj a dosiahnuté príjmy u dane z nehnuteľností sú priaznivé, od roku 2008 je zaznamenávaný vzostupný trend,**
- **u príjmov z výberu miestnych daní a poplatkov mesto zaznamenalo nárast o 9,72 %, čo je dôsledkom čiastočne úpravy výšky poplatku za komunálny odpad, ale aj zverejňovanie neplatičov. K zvýšeniu prispelo aj vymáhanie nedoplatkov prostredníctvom právneho oddelenia. K priaznivým výsledkom prispeli aj príjmy z dane za ubytovanie, kde plnenie je 138,03 %,**
- **príjmy z vlastníctva v hodnotenom období zaznamenali vzostup, keď príjmy oproti roku 2011 stúpili o 7,30 %**
- **vlastné kapitálové príjmy zaznamenávajú neustály pokles.**

## 1. 2. ČERPANIE ROZPOČTU VÝDAVKOV

Rozpočet výdavkov sa obdobne ako rozpočet príjmov člení na bežný a kapitálový. V priebehu roku došlo k úpravám rozpočtu výdavkov, čo vyústilo k nasledovnému:

v eurách

výdavky	rozpočet k 1.1.2012	uprav.rozpočet k 31.12.2012	skutočnosť k 31.12.2012	% Plnenia
bežné	27 306 290	27 939 790	27 486 959	98,38
kapitálové	1 896 800	2 152 490	1 555 606	72,27

Vývoj čerpania výdavkov v rokoch 2009 – 2012 v členení na bežné a kapitálové výdavky:

v eurách				
skutočné výdavky	2009	2010	2011	<b>2012</b>
bežné výdavky	26 086 433	26 854 570	27 265 066	<b>27 486 959</b>
kapitálové výdavky	9 520 411	6 118 884	3 217 410	<b>1 555 606</b>

### 1. 2. 1. ČERPANIE ROZPOČTU BEŽNÝCH VÝDAVKOV

Z prehľadu je zrejmé, že aj v roku 2012 rástli bežné výdavky, čo umožnil nárast bežných príjmov.

Pre názornosť uvádzam prehľad skutočných bežných výdavkov podľa funkčnej klasifikácie, ktoré tvorili podstatnú položku čo do výšky použitia finančných prostriedkov a porovnanie s rokom 2011.

bežné výdavky		v eurách		
funkčná klasifikácia		<b>rok 2012</b>	rok 2011	index 2012/2011
09.1.2.1	Základné školy	<b>6 343 180</b>	6 284 956	100,93
01.1.1.6	Obce bez poslancov	<b>4 128 236</b>	4 184 649	98,65
09.1.1.1	Materské školy	<b>2 352 820</b>	2 233 973	105,32
10.2.0.1	Centrum sociálnych služieb	<b>1 943 998</b>	1 865 415	104,21
05.1.0	Nakladanie s odpadmi	<b>1 691 208</b>	1 699 636	99,50
08.1.0	Športové a rekreačné služby	<b>1 345 870</b>	1 545 392	87,09
09.6.0.1	Školské jedálne	<b>1 129 987</b>	1 100 585	102,67
0.4.5.1	Cestná doprava, MHD	<b>969 890</b>	972 482	99,73
09.5.0.1	Zákl.umel.školy,neštát.šk.zariadenia	<b>959 893</b>	969 178	99,04
03.1.0	Mestská polícia	<b>716 921</b>	755 243	94,93

Najvyšší podiel (23,08 %) na celkových bežných výdavkoch mesta patrí výdavkom na základné školstvo. Finančné prostriedky mesto dostáva na prenesený výkon štátnej správy formou transferu zo štátneho rozpočtu, výška ktorého sa odvíja od počtu žiakov a určeného normatívu.

Ostatné vymenované položky už plne financuje mesto z vlastných zdrojov vrátane materských škôl, školských jedální, ZUŠ, ktoré tvoria originálne kompetencie.

K nárastu došlo vo výdavkoch v materských školách, školských jedálňach a sociálnej oblasti. Naopak pokles mesto zaznamenalo vo výdavkoch na správe mestského úradu, pri

nakladaní s odpadmi, v športových a rekreačných službách, v cestnej doprave, MHD, ZUŠ a neštátnych školských zariadeniach a mestskej polícii.

**Kým bežné príjmy v roku 2012 stúpili oproti roku 2011 o 4,74 %, celkové bežné výdavky stúpili oproti roku 2011 len nepatrne, o 0,81 %. Tento nepomer vyplynul z úsporných opatrení, ktoré vedenie mesta prijalo v snahe zabezpečiť a vytvoriť čo najvyššie zdroje na financovanie rozvojových programov v budúcich obdobiach. Toto rozhodnutie nemôžem hodnotiť inak len kladne.**

## 1. 2. 2. ČERPANIE KAPITÁLOVÝCH VÝDAVKOV

Dosiahnuté kapitálové príjmy vykryli potrebu kapitálových výdavkov 22,47 %-ami. Na krytie schodku kapitálového rozpočtu bol čiastočne použitý prebytok bežného rozpočtu, finančné prostriedky z MFRB.

Uvádžam prehľad najvýznamnejších (vzhľadom na finančný objem) kapitálových výdavkov v roku 2012 a porovnanie s rokom 2011:

kapitálové výdavky		v eurách		
funkčná klasifikácia		rok 2012	rok 2011	index 2012/2011
04.5.1	Cestná doprava	<b>469 047</b>	1 795 004	26,13
01.1.1.6	Obce	<b>285 715</b>	128 876	221,70
09.1.2.1	Základné školy	<b>158 056</b>	389 263	40,60
09.1.1.1	Materské školy	<b>128 609</b>	101 732	126,42
09.5.0.1	Základné umelecké školy	<b>118 079</b>	2 000	5903,95
10.2.0.1	Zariadenie soc.služieb pre seniorov	<b>110 793</b>	488 310	22,69

Uvedený prehľad dokumentuje možnosti mesta vzhľadom na dosiahnuté kapitálové príjmy. Nárast v použití finančných prostriedkov bol zaznamenaný u správy mestského úradu a v školstve, konkrétne u materských škôl a ZUŠ. Finančné prostriedky boli použité na výkup pozemkov, zhodnotenie budov vo vlastníctve mesta, obstaranie dlhodobého nehmotného a hmotného majetku pre potreby mestského úradu, škôl a školských zariadení, tiež pre potreby cintorínskych služieb. Vo všetkých ostatných uvedených položkách bol zaznamenaný výrazný prepád.

V súvislosti s kapitálovými výdavkami, realizáciou rozvojových programov mesta som sa zaoberala aj so stavom na účte 042 – obstaranie dlhodobého majetku. V priebehu roku došlo na tomto účte k úbytku vo výške 1.406.430,91 eur, to znamená, že boli dokončené niektoré rozvojové programy, ukončené stavby boli zaradené do majetku mesta. Na druhej strane na tomto účte došlo k prírastku vo výške 526.878,68 eur, čo teda znamená, že mesto začalo realizovať nové projekty.

Ostatné roky mesto nemá dostatočné kapitálové príjmy, ktorými by vedel vykryť potrebu. Aj v hodnotenom roku na krytie slúžil prebytok bežného rozpočtu. Tak ako predpokladal schválený, resp. upravený rozpočet **boli použité zdroje z MFRB, prostriedky rezervného fondu použité ani v roku 2012 neboli.**



### 1.3. FINANČNÉ OPERÁCIE

Súčasťou rozpočtu sú aj finančné operácie, ktorými sa vykonávajú prevody z peňažných fondov a realizujú sa návratné zdroje financovania a ich splácanie. Za finančné operácie sa považujú aj poskytnuté pôžičky a návratné finančné výpomoci z rozpočtu a ich splátky, vystavené a prijaté zmenky, predaj a obstaranie majetkových účastí. **Finančné operácie nie sú súčasťou príjmov a výdavkov rozpočtu obce.**

Plnenie finančných operácií v roku 2012:

v eurách				
finančné operácie	rozpočet k 1.1.2012	uprav.rozpočet k 31.12.2012	skutočnosť k 31.12.2012	% plnenia
príjmov	882 780	1 258 870	99 255	7,88
výdavkov	134 550	136 910	136 239	99,51

Prostredníctvom príjmových finančných operácií bol realizovaný prevod finančných prostriedkov poskytnutých zo ŠR nevyčerpaných v roku 2011 vo výške 78.088,51 eur, prevod prostriedkov z mestského fondu rozvoja bývania (MFRB) vo výške 21.166,77 eur. Pri zostavovaní rozpočtu na rok 2012, nepriaznivom vývoji kapitálových príjmov v priebehu roka bol predpoklad nenaplnenia kapitálových príjmov, z toho dôvodu bol mestským zastupiteľstvom schválený prevod s vecnou náplňou z rezervného fondu vo výške 1.132.780,00 eur. Potreba finančného krytia kapitálových výdavkov bola zabezpečená čiastočne kapitálovými príjmami a dosiahnutým prebytkom bežného rozpočtu. **V dôsledku týchto skutočností Mesto Poprad nepoužilo finančné prostriedky z rezervného fondu.**

Opätovne odporúčam zvažovať zapájanie finančných prostriedkov z peňažných fondov do rozpočtu, nakoľko použitie vo výške 7,88 % svedčí o neopodstatnenosti tohto úkonu.

Prostredníctvom finančných operácií výdavkov boli realizované splátky úveru (istiny) a lízingové splátky za obstarané motorové vozidlá pre mestský úrad a mestskú políciu.

**Záporné saldo finančných operácií bude vysporiadané z kladného výsledku hospodárenia.**

### 1.4. VÝSLEDOK HOSPODÁRENIA

Podľa § 2 písm. b) a c) zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy prebytkom rozpočtu obce je kladný rozdiel medzi príjmami a výdavkami rozpočtu obce; schodkom rozpočtu obce je záporný rozdiel medzi príjmami a výdavkami rozpočtu obce, pričom súčasťou príjmov a výdavkov rozpočtu obce nie sú finančné operácie.

Podľa § 16 ods. 6 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy prebytok alebo schodok rozpočtu sa zisťuje podľa § 10 ods. 3 písm. a) a písm. b) zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy .

Rozpočtové hospodárenie mesta v roku 2012 dokumentuje nasledovná tabuľka:

v eurách			
	Schválený Rozpočet k 1.1.2012	upravený rozpočet k 31.12.2012	Skutočnosť k 31.12.2012
<b>bežný rozpočet</b>			
Príjmy	27 604 860	28 442 630	29 687 581
Výdavky	27 306 290	27 939 790	27 486 959
<i>Prebytok</i>	<i>298 570</i>	<i>502 840</i>	<i>2 200 622</i>
<b>kapitálový rozpočet</b>			
Príjmy	850 000	527 690	349 586
Výdavky	1 896 800	2 152 490	1 555 606
<i>Schodok</i>	<i>- 1 046 800</i>	<i>- 1 624 800</i>	<i>- 1 206 020</i>
<b>finančné operácie</b>			
Príjmy	882 780	1 258 870	99 255
Výdavky	134 550	136 910	136 239
<i>Zostatok</i>	<i>748 230</i>	<i>1 121 960</i>	<i>- 36 984</i>
príjmy spolu	28 454 860	28 970 320	30 037 167
výdavky spolu	29 203 090	30 092 280	29 042 565
<b>výsledok hospodárenia</b>	<b>- 748 230</b>	<b>- 1 121 960</b>	<b>994 602</b>
<b>upravený výsledok hosp.</b>			<b>875 932,97</b>

Bežný rozpočet na rok 2012 bol zostavený ako prebytkový, po vykonaných zmenách predstavoval prebytok výšku 502.840 eur. **K 31.12.2012 mesto dosiahlo prebytkový bežný rozpočet, prebytok 2.200.622 eur.**

Kapitálový rozpočet na rok 2012 bol zostavený ako schodkový, schodok bol rozpočtovaný vo výške 1.046.800 eur; po uskutočnených zmenách predstavoval schodok výšku 1.624.800 eur. **K 31.12.2012 mesto dosiahlo schodkový kapitálový rozpočet, schodok 1.206.020 eur.** Schodok bol krytý prebytkom bežného rozpočtu, prevodom finančných prostriedkov z MFRB.

**Výsledok hospodárenia - prebytok** vo výške **994.602,55 eur** bol zistený podľa § 2 písm. b) a c) a § 10 ods. 3 písm. a) a b) zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy.

Následne boli podľa ustanovenia § 16 ods. 6 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy z prebytku hospodárenia vylúčené nevyčerpané finančné prostriedky **v celkovej výške 118.669,58 eur. Po zohľadnení týchto skutočností rozpočtové hospodárenie mesta za rok 2012 skončilo prebytkom vo výške 875.932,97 eur.**

Nasledujúca tabuľka poskytuje prehľad o vývoji výsledku hospodárenia obce v minulých rokoch:

v eurách				
výsledok hospodárenia	2009	2010	2011	2012
<b>Prebytok upravený</b>				<b>875 933</b>
schodok upravený	2 723 112	3 611 074	682 184	

**Mesto Poprad v roku 2012 dosiahlo prebytok hospodárenia vo výške 875.933 eur, t.zn., že výsledok hospodárenia vylepšilo o 1.558.117 eur. Ostatný prebytok hospodárenia mesto dosiahlo v roku 2008.**

Na základe uvedených skutočností hodnotím hospodárenie mesta pozitívne, a to s ohľadom na:

- dosiahnuté bežné príjmy, ktoré oproti roku 2011 vzrástli o 1.344.459 eur,
- skutočný prebytok bežného rozpočtu mesto dosiahlo o 1.902.052 eur vyšší než predpokladalo pri schvaľovaní rozpočtu na rok 2012
- skutočnosť, že dosiahnutým prebytkom bežného rozpočtu vykrylo schodok kapitálového rozpočtu, a tým na rozvojové programy neboli potrebné návratné zdroje financovania a 2. rok za sebou nepoužilo finančné prostriedky rezervného fondu,
- predpokladaný výsledok hospodárenia – schodok sa zmenil na prebytok.

## 2. BILANCIA AKTÍV A PASÍV

Na základe vykonanej účtovnej závierky boli výsledky premietnuté do výkazu súvahy k 31. 12. 2012. Údaje sú za MsÚ, predstavujú hodnotu aktív v nttto hodnote a hodnotu pasív. Každá rozpočtová a príspevková organizácia zostavuje súvahu samostatne.

v eurách		
Majetok	2012	2011
Dlhodobý nehm.majetok	480 065	34 786
Dlhodobý hmot.majetok	92 066 976	93 590 747
Dlhodobý finanč.majetok	8 511 994	8 588 486
Zásoby	10 660	5 335
Zúčt.medzi subjektmi VS	26 467 097	26 433 812
Dlhodobé pohľadávky	0	0
Krátkodobé pohľadávky	3 472 854	3 588 663
Finančné účty	9 345 122	8 465 469
Poskyt.návrat.fin.výpomoci	0	0
Časové rozlíšenie	3 940 323	4 488 746
<b>AKTÍVA CELKOM</b>	<b>144 295 092</b>	<b>145 196 044</b>

Vlastné imanie a záväzky	2012	2011
Vlastné imanie	119 671 459	119 185 883
Rezervy	455 541	151 732
Zúčt.medzi subjektmi VS	108 308	551 174
Dlhodobé záväzky	8 823 238	9 878 859
Krátkodobé záväzky	1 632 699	1 659 499
Bankové úvery a výpomoci	349 223	388 823
Časové rozlíšenie	13 254 623	13 380 074
<b>PASÍVA CELKOM</b>	<b>144 295 092</b>	<b>145 196 044</b>

**Aktíva**, t.j. majetok spolu podľa účtovnej závierky predstavujú sumu:

k 31. 12. 2012 - 165.700.122 €(brutto) 144.295.092€(netto)

k 31. 12. 2011 - 165.242.167 €(brutto) 145.196.044 €(netto)

**Pasíva**, t.j. vlastné imanie a záväzky podľa účtovnej závierky predstavujú sumu:

k 31. 12. 2012 - 144.295.092 €

k 31. 12. 2011 - 145.196.044 €

Rozdiel medzi brutto a netto hodnotou majetku predstavujú oprávky, prostredníctvom ktorých sa premieta postupné opotrebenie majetku v súlade s odpisovým plánom mesta, opravné položky k pohľadávkam.

Na základe vykonanej inventarizácie majetku, záväzkov a rozdielu majetku a záväzkov k 31. 12. 2012 Mesta Poprad **má mesto ako celok** (vrátane majetku v správe RO a PO) **majetok vyčíslený v obstarávacej hodnote 217.489.663 eur. Oproti roku 2011 došlo k zvýšeniu hodnoty majetku mesta o 2.268.843 eur.**

**V zmysle ustanovení § 8 ods. 3 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov sa majetok obce má zveľaďovať a zhodnocovať a vo svojej celkovej hodnote zásadne nezmenšený zachovať. Ustanovenie zákona mesto dodržiava.**

## 2.1. BILANCIA POHLÁDÁVOK

Prehľad vývoja pohľadávok za roky 2009 – 2012:

Pohľadávky btto	v eurách			
	2009	2010	2011	2012
z daňových príjmov	279 621,81	299 562,91	288 395,05	<b>299 246,30</b>
z nedaňov. príjmov	926 754,84	989 761,11	3 930 206,37	<b>4 091 384,93</b>
ostatné, iné	350 119,51	27 455,62	89 173,89	<b>17 738,89</b>
Spolu	1 556 496,16	1 316 779,64	4 307 775,31	<b>4 408 370,12</b>

v eurách

Pohľadávky btto	2009	2010	2011	2012
v lehote splatnosti	24 635,26	35 373,94	3 071 619,32	<b>3 076 853,41</b>
po lehote splatnosti	1 531 860,90	1 281 405,25	1 236 155,99	<b>1 331 516,71</b>
Spolu	1 556 496,16	1 316 779,19	4 307 775,31	<b>4 408 370,12</b>

Mesto vykonalo zákonným spôsobom korekciu pohľadávok, čo predstavuje prechodné účtovné zvýšenie, resp. zníženie, ale na samotnú výšku evidovaných pohľadávok podľa jednotlivých subjektov to vplyv nemá. K 31.12.2012 mesto vykazuje opravnú položku k pohľadávkam z nedaňových príjmov vo výške 709.582,44 eur, k pohľadávkam z daňových príjmov vo výške 225.804,74 eur.

**V roku 2012 mesto zaznamenalo opäť mierny nárast – o 100.594,81 eur. Nakoľko pohľadávky predstavujú pre mesto potenciálny finančný príjem, je potrebné venovať tejto oblasti mimoriadnu pozornosť a využiť všetky zákonné prostriedky na zabezpečenie príjmu. Nepriaznivý je vývoj najmä u pohľadávok po lehote splatnosti.**

## 2.2. BILANCIA ZÁVAZKOV

Prehľad vývoja záväzkov za roky 2009 – 2012

v eurách

Záväzky	2009	2010	2011	2012
Rezervy	135 332	144 345	151 732	<b>455 541</b>
zúčtov.medzi subjekt.VS	1 252 161	1 171 033	551 174	<b>108 308</b>
dlhodobé záväzky	3 066 819	6 434 903	9 878 859	<b>8 823 238</b>
krátkodobé záväzky	885 078	1 124 570	1 659 499	<b>1 632 699</b>
bank. úvery a výpomoc	601 264	428 423	388 823	<b>349 223</b>
Spolu	5 940 654	9 303 274	12 630 087	<b>11 369 009</b>

V roku 2012 oproti roku 2011 **došlo k poklesu záväzkov celkom o 1.261.078 eur, t.j. o 9,98 %**. Najväčší podiel má na tejto skutočnosti úhrada ročného záväzku spoločnosti Eurovia SK Košice za obnovu komunikácií, ročné splátky úverov zo ŠFRB, platby spoločnosti SAD Poprad, a.s., ktorá zabezpečuje mestskú hromadnú dopravu a s mestom má podpísanú zmluvu o výkone vo verejnom záujme, z ktorej vyplýva pre mesto záväzok podieľať sa na vykrývaní vzniknutej straty počas celej doby platnosti zmluvy, t.j. do roku 2019.

Nárast záväzkov v položke rezervy predstavuje zákonné vytvorenie rezervy na prebiehajúce súdne spory.

Závazky vyplývajúce z plnenia povinností si mesto v roku 2012 plnilo tak, ako vyplýva z ustanovenia § 7 ods. 1 zák. č. 583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov.

Dôležitá je skutočnosť, že mesto neeviduje záväzky po lehote.

### 3. PREHĽAD O STAVE A VÝVOJI DLHU

Predložený prehľad poskytuje údaje o stave dlhu k 31.12.2012 s porovnaním stavu k predchádzajúcim rokom:

	v eurách			
	2009	2010	2011	<b>2012</b>
zostatok dlhu spolu	601 264,44	428 423,15	388 823,15	<b>349 223,15</b>

Mesto v roku 2012 splácalo úver poskytnutý bankou Prima banka (Dexia banka Slovensko) zo dňa 26.04.2005.

Úver zo Štátneho fondu rozvoja bývania zo dňa 08. 04. 2002 a zo dňa 14. 03. 2008 sa v zmysle ustanovení § 17 ods. 8 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov do celkovej sumy dlhu obce nezapočítava. Výška nesplatených úverov zo ŠFRB k 31. 12. 2012 predstavuje výšku 2.747.757,90 eur.

Mesto okrem uvedených skutočností eviduje v dlhodobých záväzkoch najmä záväzok voči SAD Poprad, a.s. vo výške 3 240 000 eur, záväzok za obnovu mestských komunikácií (Eurovia SK Košice) vo výške 2 725 122,02 €, z nájmu pozemkov vo výške 78 264,06 eur, záväzky zo zmlúv za priemyselný park vo výške 22 574,25 eur.

Závazky celkom predstavujú čiastku 11 369 009,68 eur, v tom výška dlhodobých záväzkov k 31. 12. 2012 je vyčíslená na objem 8 823 237,71 eur.

Pre úplnosť a ucelený pohľad na zadlženosť mesta uvádzam nasledovné:

	stav k 31.12. daného roka					
	zadlženosť v %		index	zadlženosť v eurách		index
	rok 2012	rok 2011	2012/2011	prepočítaná na 1 obyvateľa		2012/2011
				rok 2012	rok 2011	
bankový úver	<b>1,23</b>	1,44	85,42	<b>6,74</b>	7,49	89,99
bank. úver + dlhodobé záv.	<b>32,36</b>	38,07	85,00	<b>176,99</b>	197,66	89,54

Z prehľadu je zrejmé, že zadlženosť mesta klesla oproti roku 2011, čo je odrazom skutočností, že mesto si svoje záväzky priebežne plnilo a v roku 2012 nedošlo k novému úverovému zaťaženiu.

#### 4. ÚDAJE O HOSPODÁRENÍ PRÍSPEVKOVÝCH ORGANIZÁCIÍ

V zmysle ustanovení § 21 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov je príspevková organizácia právnická osoba obce, ktorej menej ako 50 % výrobných nákladov je pokrytých tržbami a ktorá je na rozpočet obce zapojená príspevkom.

Na základe údajov získaných z „Výkazu ziskov a strát k 31. 12. 2012“ konštatujem, že obidve príspevkové organizácie spĺňajú uvedené kritérium, a to SMK – 10,11 %, Redakcia Poprad – noviny občanov – 18,21 % výrobných nákladov je pokrytých tržbami.

Príspevok pre príspevkové organizácie Mesta Poprad bol schválený Mestským zastupiteľstvom mesta Poprad Uznesením č. 339/2011 zo dňa 07. 12. 2011 ako súčasť schváleného rozpočtu na rok 2012 s výhľadom na roky 2013, 2014 nasledovne:

1. Správa mestských komunikácií (SMK)	1.100.000 eur
2. Redakcia Poprad-noviny občanov	70.000 eur

Príspevky boli vyčerpané na 100 %. U SMK bol príspevok v roku 2012 oproti roku 2011 nižší o 8,33 %, u Redakcii Poprad došlo v porovnaní s rokom 2011 k zvýšeniu príspevku o 6,06 %.

Hospodárenie príspevkových organizácií dokumentuje nasledovná tabuľka:

rok 2012	v eurách	
	SMK	Redakcia-noviny
<i>Hlavná činnosť</i>		
Náklady	1 851 733,81	98 642,82
Výnosy	1 856 235,27	88 843,67
<b>Hospod.výsledok</b>	<b>4 501,46</b>	<b>- 9 799,15</b>
<i>Podnikateľská činnosť</i>		
Náklady	154 970,43	-
Výnosy	188 801,85	-
<b>Hospodársky výsledok</b>	<b>33 831,42</b>	-

SMK dosiahla zisk v hlavnej aj z podnikateľskej činnosti. Vyčíslená výška zisku je pred zdanením. SMK vykonáva so súhlasom zriaďovateľa podnikateľskú činnosť, náklady na túto činnosť boli v plnej výške kryté výnosmi, čím bolo dodržané ustanovenie § 28 ods. 2 zák. č. 523/2004 Z.z. v znení neskorších predpisov. Náklady a výnosy podnikateľskej činnosti boli sledované osobitne od hlavnej činnosti.

Redakcia Poprad – noviny občanov dosiahla v hodnotenom období stratu vo výške 9.799,15 eur. Na výsledok hospodárenia malo vplyv vyplatenie odchodného a odvodov do poisťovních fondov.

Pri porovnaní nákladov v hlavnej činnosti a výškou príspevkov od zriaďovateľa konštatujem, že skutočné náklady boli u SMK o 68,34 % vyššie ako príspevok (1.100 tis. €) a skutočné náklady v redakcii boli o 40,92 % vyššie ako príspevok (70 tis. €).

**Mesto Poprad, ako zriaďovateľ príspevkových organizácií, určilo listom zo dňa 3. januára 2012 záväzné ukazovatele pre rok 2012 tak, ako to ukladá ust. § 24 zák. č. 523/2004 Z.z. v znení neskorších predpisov**

## 5. PREHĽAD O POSKYTNUTÝCH ZÁRUKÁCH

Návrh Záverečného účtu Mesta Poprad neobsahuje údaje o poskytnutých zárukách.

## 6. ÚDAJE O PODNIKATEĽSKEJ ČINNOSTI

Mesto Poprad v roku 2012 podnikateľskú činnosť nevykazuje.

## 7. HODNOTENIE PLNENIA PROGRAMOV OBCE

Zákonom č. 324/2007 Z.z. bol novelizovaný zákon o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy, kde v § 4 bol doplnený nový odsek 5), ktorý uložil obci povinnosť, rozpočet musí obsahovať zámery a ciele, tzv. program obce.

Programový rozpočet bol schválený ako súčasť rozpočtu na rok 2012 s výhľadom na roky 2013, 2014. V súlade s Uznesením mestského zastupiteľstva č. 339/2011 bol vykonaný monitoring plnenia programového rozpočtu k 30. 06. 2012, ktorý bol predložený na 4. zasadnutí MsZ dňa 30. 08. 2012 a Uzn. č. 167/2012 ho poslanci zobrali na vedomie. Hodnotenie cieľov a merateľných ukazovateľov k 31. 12. 2012 tvorí súčasť návrhu záverečného účtu.

Vyhodnotenie plnenia vytýčených zámerov a dosiahnutých cieľov zabezpečuje každý odbor, oddelenie samostatne za svoj program.

v eurách						
programový rozpočet v členení podľa jednotlivých programov	schválený rozpočet	upravený rozpočet	Skutočnosť rok 2012	% plnenia	Skutočnosť rok 2011	Index 2012/2011
program 1 plán., manažm. a kontr.	263 700	282 690	<b>264 398,80</b>	93,53	227 989,49	115,97
program 2 propagácia a prezent.	44 000	47 220	<b>43 163,37</b>	91,41	23 907,46	180,54
program 3 interné služby	1 521 860	1 647 560	<b>1 403 938,42</b>	85,21	1 342 689,34	104,56
program 4 služby občanom	357 100	397 840	<b>345 941,35</b>	86,95	384 429,60	89,99
program 5 bezpečnosť a poriadok	709 350	727 350	<b>724 594,95</b>	99,62	772 145,34	93,84
program 6 odpadové hospodárstvo	1 730 000	1 771 000	<b>1 745 524,74</b>	98,56	1 750 112,67	99,74
program 7 doprava a komunikácie	3 025 700	2 891 840	<b>2 541 749,32</b>	87,89	3 970 932,44	64,01
program 8 verejné osvetlenie	695 500	742 400	<b>627 351,57</b>	84,50	690 503,29	90,85
program 9 vzdelávanie	12 460 380	12 884 600	<b>12 639 592,45</b>	98,10	12 280 724,85	102,92
program 10 kultúra	156 000	161 760	<b>164 344,84</b>	101,60	214 460,37	76,63
program 11 šport	1 320 190	1 389 590	<b>1 379 633,60</b>	99,28	1 600 353,40	86,21
program 12 prostredie pre život	815 700	854 180	<b>857 063,86</b>	100,34	797 954,29	107,41
program 13 bývanie	667 760	720 990	<b>620 230,08</b>	86,02	584 982,19	106,02
program 14 sociálna pomoc	2 678 100	2 789 870	<b>2 984 863,32</b>	106,99	3 210 467,01	92,97
program 15 administratíva	2 892 300	2 920 300	<b>2 836 412,91</b>	97,13	2 796 404,33	101,43
<b>Programový rozpočet celkom</b>	<b>29 337 640</b>	<b>30 229 190</b>	<b>29 178 803,58</b>	<b>96,53</b>	30 648 056,07	95,21



Povinnosťou mesta bolo zmeny v klasickom rozpočte premietnuť aj do programového rozpočtu. Z uvedeného prehľadu je zrejmé, že zmeny boli uskutočnené a výdavky celkom sa rovnajú výdavkom celkom (bežné, kapitálové výdavky, FO výdavkov) v programovom rozpočte.

**Hodnotenie zabezpečilo detailné informácie, považujem ich za dostatočné.**

## **ZÁVER**

**Návrh Záverečného účtu Mesta Poprad za rok 2012** je spracovaný v súlade s príslušnými ustanoveniami § 16 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a **obsahuje všetky predpísané náležitosti podľa § 16 ods. 5 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy.**

**Návrh Záverečného účtu Mesta Poprad za rok 2012** bol podľa § 9 ods. 2 zákona o obecnom zriadení a § 16 ods. 9 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy **predložený na verejnú diskusiu dňa 8. apríla 2013, teda v zákonom stanovenej lehote spôsobom v meste obvyklým.**

**Riadna účtovná závierka k 31.12.2012 a hospodárenie Mesta Poprad za rok 2012 boli overené audítorm** tak, ako to ukladajú ustanovenia § 9 ods. 4 zákona o obecnom zriadení a § 16 ods. 3 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy.

**V súlade s § 16 ods. 10 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy odporúčam Mestskému zastupiteľstvu v Poprade uzatvoriť prerokovanie návrhu Záverečného účtu Mesta Poprad za rok 2012 výrokom**

**celoročné hospodárenie sa schvaľuje bez výhrad.**